



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств****169-я сессия**

Женева, 21–24 июня 2016 года

Пункт 4.14.3 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение предложений  
по новым правилам, представленных вспомогательными  
рабочими группами Всемирного форума****Предложение о новых правилах, касающихся  
установки шин****Представлено Рабочей группой по вопросам торможения  
и ходовой части\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее восемьдесят первой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/81, пункт 53). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/9 с поправками, содержащимися в приложении VI к докладу о работе сессии. Он представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения на их сессиях в июне 2016 года.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.16-05674 (R) 250416 270416



\* 1 6 0 5 6 7 4 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



**«Правила № [xxx]****Единообразные предписания, касающиеся  
официального утверждения транспортных  
средств в отношении установки их шин****Содержание***Стр.*

1. Область применения .....	3
2. Определения .....	3
3. Заявка на официальное утверждение .....	5
4. Официальное утверждение .....	5
5. Технические требования .....	7
6. Модификация типа транспортного средства и распространение официального утверждения .....	11
7. Соответствие производства .....	12
8. Санкции, налагаемые за несоответствие производства .....	12
9. Окончательное прекращение производства .....	12
10. Наименования и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и органов по официальному утверждению типа .....	13

**Приложения**

1 Информационный документ .....	14
2 Сообщение .....	17
3 Схемы знаков официального утверждения .....	19

## 1. Область применения

Настоящие Правила применяются к транспортным средствам категории  $M_1$ <sup>1</sup> в отношении установки их шин.

Они не применяются к транспортным средствам, условия эксплуатации которых несовместимы с характеристиками шин классов C1 или C2, и к транспортным средствам в отношении установки:

- a) запасного колеса в сборе для временного пользования; и/или
- b) шин, пригодных для эксплуатации в спущенном состоянии, и/или систем эксплуатации шин в спущенном состоянии, когда шины эксплуатируются в спущенном состоянии; и/или
- c) системы контроля давления в шинах.

## 2. Определения

Для целей настоящих Правил:

- 2.1 "*Тип транспортного средства в отношении установки его шин*" означает транспортные средства, которые не различаются по таким важным аспектам, как типы шин, обозначения максимальных и минимальных размеров шин, размеры и вылет колеса, а также значения скорости и несущей способности, предусмотренные для установки, и характеристики брызговиков.
- 2.2 Шины классифицируются следующим образом:
  - a) шины класса C1 – шины, предназначенные главным образом для транспортных средств категорий  $M_1$ ,  $N_1$ ,  $O_1$  и  $O_2$ ;
  - b) шины класса C2 – шины, предназначенные главным образом для транспортных средств категорий  $M_2$ ,  $M_3$ ,  $N$ ,  $O_3$  и  $O_4$  и имеющие индекс несущей способности для одиночной шины  $\leq 121$  и обозначение категории скорости  $\geq "N"$ ;
- 2.2.1 "*Тип шины*" означает диапазон шин, которые не различаются по следующим важным характеристикам:
  - a) класс шины: C1 или C2 в соответствии с определением, приведенным в пункте 2.2; и
  - b) в случае шин класса C1 – по характеристикам типа пневматической шины в соответствии с определением, приведенным в пункте 2.1 Правил № 30;
  - c) в случае шин класса C2 – по характеристикам пневматической шины в соответствии с определением, приведенным в пункте 2.1 Правил № 54.

---

<sup>1</sup> В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.4, пункт 2 – [www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html).

- 2.3 "*Обозначение размера шины*" означает обозначение в соответствии с определением, приведенным в пункте 2.19 Правил № 30 для шин класса C1 и в пункте 2.17 Правил № 54 для шин классов C2 и C3.
- 2.4 "*Вылет колеса*" означает расстояние между поверхностью втулки колеса и осевой линией обода.
- 2.5 "*Конструкция пневматической шины*" означает технические характеристики каркаса шины.
- 2.6 "*Обычная шина*" означает просто шину либо шину, пригодную для использования в спущенном состоянии, которая предназначена для обычного использования на дорогах.
- 2.7 "*Зимняя шина*" означает шину, у которой рисунок протектора, материал протектора или конструкция предназначены прежде всего для обеспечения на снегу более высоких показателей, чем у обычной шины, в отношении ее способности приводить транспортное средство в движение или поддерживать его движение.
- 2.8 "*Шина специального назначения*" означает шину, предназначенную для смешанного использования как на дорогах, так и вне дорог или для иного специального применения. Эти шины предназначены прежде всего для приведения транспортного средства в движение и поддержания его движения в условиях бездорожья.
- 2.7 "*Шина, пригодная для эксплуатации в спущенном состоянии*" означает шину, соответствующую определению в пункте 2.5.7 Правил № 30.
- 2.8 "*Запасная шина временного пользования*" означает шину, отличающуюся от шины, предназначенной для установки на любом транспортном средстве при нормальных условиях движения, и предназначенную только для временного использования в ограниченных условиях движения.
- 2.9 "*Колесо*" означает комплектное колесо, состоящее из обода и колесного диска.
- 2.10 "*Запасное колесо временного пользования*" означает колесо, отличающееся от обычных колес данного типа транспортного средства и предназначенное только для временного использования в ограниченных условиях движения.
- 2.11 "*Колесо в сборе*" означает колесо с надетой на него шиной.
- 2.12 "*Стандартное колесо в сборе*" означает колесо в сборе, которое может быть установлено на транспортное средство для обычной эксплуатации.
- 2.13 "*Запасное колесо в сборе*" означает колесо в сборе, предназначенное для замены стандартного колеса в сборе в случае поломки последнего, и может относиться к одному из нижеследующих видов.
- 2.14 "*Запасное стандартное колесо в сборе*" означает колесо с надетой на него шиной, которое с точки зрения обозначений размера колеса и шины, вылета колеса и конструкции шины идентично колесу с надетой на него шиной на той же оси и пригодно для обычной эксплуатации на транспортном средстве конкретной модели либо конкретного варианта, включая колеса, изготовленные из иного мате-

риала, с которыми могут использоваться иные конструкции гаек и болтов, предназначенных для его крепления, но которые в остальных отношениях идентичны колесу, предназначенному для обычной эксплуатации.

- 2.15 "Запасное колесо в сборе для временного пользования" означает любое колесо с надетой на него шиной, которое не подпадает под определение «стандартного колеса в сборе», а подпадает под одно из определений типа запасного колеса в сборе для временного пользования, приведенных в пункте 2.10 Правил № 64.
- 2.16 "Обозначение категории скорости" означает обозначение, соответствующее определению, приведенному в пункте 2.31 Правил № 30 для шин класса C1 и пункте 2.28 Правил № 54 для шин класса C2.
- 2.17 "Индекс несущей способности" означает число, характеризующее показатель максимальной нагрузки шины в соответствии с определением, приведенным в пункте 2.30 Правил № 30 для шин класса C1 и пункте 2.27 Правил № 54 для шин класса C2.
- 2.18 "Показатель максимальной нагрузки" означает максимальную массу, на которую рассчитана шина при эксплуатации в соответствии с предписаниями по использованию, установленными изготовителем шины.

### **3. Заявка на официальное утверждение**

- 3.1 Заявка на официальное утверждение типа транспортного средства в отношении установки его шин представляется изготовителем транспортного средства или его уполномоченным представителем.
- 3.2 К ней прилагаются указанные ниже документы в трех экземплярах и следующая подробная информация:
- 3.2.1 описание типа транспортного средства с точки зрения положений, отраженных в пункте 5.
- 3.3 Транспортное средство, представляющее тип транспортного средства, подлежащий официальному утверждению, либо средство моделирования, представляющее тип транспортного средства, подлежащий официальному утверждению, передается технической службе, уполномоченной проводить испытания для официального утверждения.

### **4. Официальное утверждение**

- 4.1 Если тип транспортного средства, представленный на официальное утверждение на основании настоящих Правил, отвечает требованиям пункта 5, то выдается официальное утверждение данного типа транспортного средства.
- 4.2 Каждому официально утвержденному типу присваивается номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время 00 для Правил в их первоначальном виде) означают серию поправок, включающих самые последние основные технические изменения, внесенные в Правила на момент выдачи офици-

ального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не должна присваивать этот номер другому типу транспортного средства в отношении установки его шин.

- 4.3 Договаривающиеся стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, отказе в официальном утверждении или об отмене официального утверждения на основании настоящих Правил посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1, и фотографии и/или планов, представленных подателем заявки на официальное утверждение, в формате, не превышающем А4 (210 x 297 мм), или в кратном ему формате и в соответствующем масштабе.
- 4.4 На каждом транспортном средстве, соответствующем типу транспортного средства, официально утвержденному на основании настоящих Правил, в видимом и легко доступном месте, указанном в карточке официального утверждения, проставляется международный знак официального утверждения, соответствующий образцу, приведенному в приложении 3, и состоящий из:
- 4.4.1 круга с проставленной в нем буквой «Е», за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение<sup>2</sup>;
- 4.4.2 номера настоящих Правил, за которым следуют буква «R», тире и номер официального утверждения, проставленные справа от круга, предписанного в пункте 4.4.1.
- 4.5 Если транспортное средство соответствует типу транспортного средства, официально утвержденному на основании одних или нескольких других прилагаемых к Соглашению правил в той же стране, которая предоставила официальное утверждение на основании настоящих Правил, то обозначение, предписанное в пункте 4.4.1, повторять не нужно; в таком случае номера правил и официального утверждения, а также дополнительные обозначения должны быть расположены в вертикальных колонках, находящихся справа от обозначения, предписанного в пункте 4.4.1.
- 4.6 Знак официального утверждения должен быть удобочитаемым и нестираемым.
- 4.7 Знак официального утверждения помещается рядом с табличкой, на которой приводятся характеристики транспортного средства, или на этой табличке.

---

<sup>2</sup> В соответствии с определениями, содержащимися в приложении 3 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.4) [www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html).

## 5. Технические требования

- 5.1 Общие требования
  - 5.1.1 С учетом положений пункта 5.2.4.2 каждая установленная на транспортном средстве шина, в том числе (где это применимо) любая запасная шина, должна соответствовать требованиям настоящих Правил.
  - 5.1.2 Каждая установленная на транспортном средстве шина, в том числе (где это применимо) любая запасная шина, должна отвечать техническим требованиям и соответствовать применимым переходным положениям правил № 30, 54 и 117.
- 5.2 Требования к эксплуатационным характеристикам
  - 5.2.1 Установка шин
    - 5.2.1.1 Все шины, которые обычно установлены на транспортном средстве, за исключением запасного колеса в сборе для временного пользования, должны иметь одинаковую конструкцию.
    - 5.2.1.2 Все шины, которые обычно установлены на одну ось, должны быть одинакового типа.
    - 5.2.1.3 Пространство, в котором вращается колесо, должно обеспечивать возможность беспрепятственного движения при использовании максимальных допустимых размеров шин и ширины обода с учетом минимального и максимального вылета колеса в рамках минимальных и максимальных ограничений в отношении подвески и управления направлением движения, указанных изготовителем транспортного средства. Данное соответствие контролируется с помощью проверочных замеров с использованием шин наибольшего размера и ширины с учетом применимых допусков по размеру (т.е. максимального контура) по обозначению размера шины согласно указаниям соответствующих правил ООН.
    - 5.2.1.4 Техническая служба и/или орган по официальному утверждению типа может/могут разрешить проведение альтернативной процедуры испытания (например, виртуальной имитации испытания) для проверки соблюдения требований пункта 5.2.1.3.
  - 5.2.2 Несущая способность
    - 5.2.2.1 С учетом положений пункта 5.2.4 настоящих Правил показатель максимальной нагрузки каждой шины, определенный в пункте 5.2.2.2 настоящих Правил, включая стандартное запасное колесо в сборе (если таковое имеется), установленное на транспортном средстве, должен:
      - 5.2.2.1.1 в случае транспортного средства, оборудованного шинами одинакового типа в одиночной конструкции, – составлять не менее половины технической допустимой максимальной массы, приходящейся на ось, для оси с наибольшей нагрузкой в соответствии с заявлением изготовителя транспортного средства;

- 5.2.2.1.2 в случае транспортного средства, оборудованного шинами различных типов, в одиночной конструкции, – составлять не менее половины технически допустимой максимальной массы, приходящейся на ось, в соответствии с заявлением изготовителя транспортного средства в отношении соответствующей оси;
- 5.2.2.1.3 в случае транспортного средства, оборудованного шинами класса C1 в сдвоенной (спаренной) конструкции, – составлять не менее 0,27 от технически допустимой максимальной массы, приходящейся на ось, в соответствии с заявлением изготовителя транспортного средства в отношении соответствующей оси;
- 5.2.2.1.4 в случае осей, оборудованных шинами класса C2 в сдвоенной (спаренной) конструкции, – составлять не менее 0,25 от технически допустимой максимальной массы, приходящейся на ось, с учетом индекса несущей способности при двойной конструкции и в соответствии с заявлением изготовителя транспортного средства в отношении соответствующей оси.
- 5.2.2.2 Показатель максимальной нагрузки шины определяется следующим образом:
- 5.2.2.2.1 В случае шин класса C1 в расчет принимается «показатель максимальной нагрузки» в соответствии с пунктом 2.34 Правил № 30.
- 5.2.2.2.2 В случае шин класса C2 применяется «таблица изменения нагрузки в зависимости от скорости», приведенная в пункте 2.29 Правил № 54 и демонстрирующая – в зависимости от индексов несущей способности и обозначений категорий номинальной скорости – изменение нагрузки, которую может выдерживать шина с учетом максимальной расчетной скорости транспортного средства.
- 5.2.2.3 Изготовитель должен указать необходимую информацию о несущей способности запасных шин в руководстве по эксплуатации автомобиля или любым иным способом обеспечить наличие этой информации в транспортном средстве.
- 5.2.3 Скоростные возможности
- 5.2.3.1 На каждой шине, которая обычно установлена на транспортном средстве, должно быть проставлено обозначение категории скорости.
- 5.2.3.1.1 В случае шины класса C1 обозначение категории скорости должно соответствовать максимальной расчетной скорости транспортного средства и учитывать в случае шин, относящихся к категориям скорости V, W и Y, показатель максимальной нагрузки, указанный в Правилах № 30.
- 5.2.3.1.2 В случае шины класса C2 обозначение категории скорости должно соответствовать максимальной расчетной скорости транспортного средства и применимому сочетанию нагрузки/скорости, указанному в «таблице изменения нагрузки в зависимости от скорости», содержащейся в пункте 2.29 Правил № 54.
- 5.2.3.2 Требования пунктов 5.2.3.1.1 и 5.2.3.1.2 не применяются в следующих ситуациях:



- 5.2.3.2.1 в случае запасных колес в сборе для временного пользования, к которым применяются положения пункта 5.2.5 настоящих Правил;
- 5.2.3.2.2 в случае транспортных средств, которые оборудованы, как правило, обычными шинами и в определенных случаях оборудованы зимними шинами, когда обозначение категории скорости зимней шины превышает максимальную расчетную скорость транспортного средства либо составляет не менее 160 км/ч (или когда выполнены оба эти условия). Однако если максимальная расчетная скорость транспортного средства превышает скорость, соответствующую наименьшему значению категории скорости установленных зимних шин, то внутри транспортного средства на видном месте, которое постоянно находится в поле зрения водителя, должна быть нанесена предупреждающая маркировка максимальной скорости с указанием наименьшего значения максимальных скоростных возможностей установленных зимних шин;
- 5.2.3.2.3 в случае транспортных средств, оборудованных шинами специального назначения. Однако если максимальная расчетная скорость транспортного средства превышает скорость, соответствующую наименьшему значению категории скорости установленных шин специального назначения, то внутри транспортного средства на видном месте, которое постоянно находится в поле зрения водителя, должна быть нанесена предупреждающая маркировка максимальной скорости с указанием наименьшего значения максимальных скоростных возможностей установленных шин специального назначения;
- 5.2.3.2.4 в случае транспортных средств, оборудованных бортовой системой с функцией ограничения скорости, когда обозначение категории скорости шин должно соответствовать установленному скоростному ограничению. Однако если изготовитель транспортного средства предусмотрел, что максимальная расчетная скорость транспортного средства будет выше, чем скорость, соответствующая наименьшему значению обозначения категории скорости установленных шин, то внутри транспортного средства на видном месте, которое постоянно находится в поле зрения водителя, должна быть нанесена предупреждающая маркировка максимальной скорости с указанием наименьшего значения максимальных скоростных возможностей шин.
- 5.2.3.3 Изготовитель должен указать необходимую информацию о скоростных возможностях запасных шин в руководстве по эксплуатации автомобиля или любым иным способом обеспечить наличие этой информации в транспортном средстве.
- 5.2.4 Особые случаи
- 5.2.4.1 В случае транспортных средств, предназначенных для буксировки прицепа, дополнительная нагрузка, которая прилагается на сцепное устройство прицепа, может привести к превышению значения максимальной нагрузки задних шин класса C1 (не более чем на 15%). В таком случае в руководстве по эксплуатации автомобиля или любым иным способом, предусмотренным в пункте 5.2.3.3, должны быть указаны четкие сведения и рекомендации относительно максимальной разрешенной скорости транспортного средства при бук-

сировке прицепа, которая в любом случае не должна превышать 100 км/ч, а также относительно давления в задних шинах, которое должно превышать давление в шинах, рекомендуемое для обычного использования (т.е. без прицепа), по крайней мере на 20 кПа (0,2 бара).

- 5.2.4.2 В исключительных случаях, когда транспортные средства предназначены для условий эксплуатации, которые не совместимы с характеристиками шин класса C1 или C2, и поэтому необходима установка шин с другими характеристиками, требования пункта 5.1.1 настоящих Правил не применяются, если выполнены все следующие условия:
- 5.2.4.2.1 шины отвечают техническим требованиям и соответствуют переходным положениям либо Правил № 75, либо Правил № 106; и
- 5.2.4.2.2 орган по официальному утверждению типа и техническая служба удостоверились в том, что установленные шины соответствуют условиям эксплуатации транспортного средства. Характер изъятия и причины допуска должны быть указаны в протоколе испытаний, а также в карточке сообщения, приведенной в приложении 2.
- 5.2.5 Запасные колеса и шины
- 5.2.5.1 Если транспортное средство оснащено запасным стандартным колесом в сборе, то размеры такого колеса должны соответствовать размерам колес, установленных на транспортном средстве.
- 5.2.5.2 Каждое транспортное средство, оснащенное запасным колесом в сборе для временного пользования или шиной, пригодной для эксплуатации в спущенном состоянии, должно соответствовать техническим и переходным положениям Правил № 64 в части требований, касающихся оснащения транспортных средств запасными колесами в сборе для временного пользования и шинами, пригодными для эксплуатации в спущенном состоянии.

Если при установке на транспортное средство запасного колеса в сборе для временного пользования должны быть приняты особые меры предосторожности (например, если запасное колесо в сборе для временного пользования предназначено для установки только на переднюю ось и поэтому для устранения неисправности заднего колеса в сборе на заднюю ось необходимо вначале переставить переднее стандартное колесо в сборе), это должно быть четко указано в руководстве по эксплуатации автомобиля или любым иным способом на транспортном средстве, при этом необходимо проверить соблюдение соответствующих требований пункта 5.2.1.3 настоящих Правил.

## 6. Модификация типа транспортного средства и распространение официального утверждения

6.1 Каждая модификация существующего типа транспортного средства доводится до сведения органа по официальному утверждению типа, который официально утвердил данный тип транспортного средства. В таком случае этот орган по официальному утверждению типа:

- a) либо решает, по согласованию с изготовителем, что новое официальное утверждение типа должно быть предоставлено,
- b) либо применяет процедуру, содержащуюся в пункте 6.1.1 (Пересмотр), и, если это применимо, процедуру, содержащуюся в пункте 6.1.2 (Распространение).

### 6.1.1 Пересмотр

Если сведения, зарегистрированные в информационных документах приложения 1, изменились и орган по официальному утверждению типа считает, что внесенные изменения не будут иметь значительных неблагоприятных последствий и что в любом случае транспортное средство по-прежнему соответствует установленным требованиям, то модификация обозначается как «пересмотр».

В таком случае орган по официальному утверждению типа при необходимости издает пересмотренные страницы информационных документов, содержащихся в приложении 1, четко указывая на каждой пересмотренной странице характер модификации и дату переиздания. Считается, что сводный обновленный вариант информационных документов, указанных в приложении 1, сопровождаемый подробным описанием модификации, отвечает данному требованию.

### 6.1.2 Распространение

Модификация обозначается как «распространение», если помимо изменения сведений, зарегистрированных в информационных документах, предусмотренных в приложении 1:

- a) требуются дополнительные осмотры или испытания; либо
- b) изменились какие-либо данные в карточке сообщения (за исключением приложений к ней); либо
- c) запрашивается официальное утверждение на основании более поздней серии поправок после ее вступления в силу.

6.2 Сообщение о подтверждении официального утверждения или об отказе в официальном утверждении с указанием изменений направляется Договаривающимся сторонам Соглашения, применяющим настоящие Правила, в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 4.3 выше. Кроме того, соответствующим образом изменяется указатель к информационным документам и протоколам испытаний, прилагаемый к карточке сообщения, содержащейся в приложении 1, с указанием даты самого последнего пересмотра или распространения.

- 6.3 Орган по официальному утверждению типа, распространяющий официальное утверждение, присваивает каждой карточке сообщения, заполняемой в связи с таким распространением, соответствующий порядковый номер.

## **7. Соответствие производства**

- 7.1 Процедуры обеспечения соответствия производства должны соответствовать общим положениям, содержащимся в статье 2 и в добавлении 2 к Соглашению (E/ECE/324–E/ECE/TRANS/505/Rev.2), и отвечать следующим требованиям:
- 7.2 транспортное средство, официально утвержденное на основании настоящих Правил, должно быть изготовлено таким образом, чтобы оно соответствовало официально утвержденному типу, отвечая требованиям пункта 5;
- 7.3 орган по официальному утверждению типа, предоставивший официальное утверждение, может в любое время проверить соответствие методов контроля, применяемых на каждом производственном объекте. Такие проверки обычно проводятся с периодичностью один раз в два года.

## **8. Санкции, налагаемые за несоответствие производства**

- 8.1 Если не соблюдаются требования, изложенные в пункте 7, то официальное утверждение типа транспортного средства, предоставленное на основании настоящих Правил, может быть отменено.
- 8.2 Если Договаривающаяся сторона отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, то она немедленно уведомляет об этом другие Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

## **9. Окончательное прекращение производства**

Если держатель официального утверждения полностью прекращает производство типа транспортного средства, официально утвержденного на основании настоящих Правил, то он должен проинформировать об этом компетентный орган, предоставивший официальное утверждение, который в свою очередь немедленно информирует об этом другие Договаривающиеся стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

**10. Наименования и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и органа по официальному утверждению типа**

Договаривающиеся стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, сообщают в Секретариат Организации Объединенных Наций названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, а также органа по официальному утверждению типа, который предоставляет официальные утверждения и которому надлежит направлять карточки, подтверждающие официальное утверждение, распространение официального утверждения, отказ в официальном утверждении или отмену официального утверждения.

## Приложение 1

(максимальный формат: А4 (210 x 297 мм))

### Информационный документ

на основании Правил, касающихся установки шин

1. Общие положения
  - 1.1 Марка (торговое наименование изготовителя): .....
  - 1.2 Тип: .....
  - 1.2.1 Коммерческое(ие) наименование(я) (при наличии): .....
  - 1.3 Средства идентификации типа при наличии соответствующей маркировки на транспортном средстве<sup>1</sup>: .....
  - 1.3.1 Местоположение этой маркировки: .....
  - 1.4 Категория транспортного средства<sup>2</sup>: .....
  - 1.5 Наименование и адрес изготовителя: .....
  - 1.6 Наименование(я) и адрес(а) сборочного(ых) предприятия(ий): .....
  - 1.7 Наименование и адрес уполномоченного представителя изготовителя (при наличии): .....
2. Общие характеристики конструкции транспортного средства
  - 2.1 Фотографии и/или чертежи транспортного средства, представляющего данный тип: .....
  - 2.2 Число осей и колес: .....
  - 2.2.1 Число и расположение осей с шинами в сдвоенной (спаренной) конструкции: .....
  - 2.2.2 Число и расположение управляемых осей: .....
  - 2.2.3 Ведущие оси (число, расположение, соединение): .....
3. Массы и размеры<sup>3, 4</sup>
  - 3.1 Значение(я) колеи и ширины оси(ей)
    - 3.1.1 Колея каждой управляемой оси<sup>5</sup>: .....
    - 3.1.2 Колея всех других осей<sup>5</sup>: .....

<sup>1</sup> Если средство идентификации типа включает знаки, не имеющие отношения к описанию типа транспортного средства, компонента или отдельного технического узла, охватываемых настоящим информационным документом, то такие знаки указываются в документации в виде обозначения «?» (например, ABC??123??).

<sup>2</sup> В соответствии с определениями, содержащимися в разделе 2 Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.4).

<sup>3</sup> Если один вариант имеет обычную кабину, а другой – спальную кабину, то необходимо указывать массы и габариты обоих вариантов.

<sup>4</sup> Стандарт ISO 612:1978 – Транспорт дорожный. Размеры автомобилей и тягачей с прицепами. Термины и определения.

<sup>5</sup> Стандарт ISO 612-1978 – термин № 6.5.

- 3.1.3 Ширина наиболее широкой задней оси: .....
- 3.1.4 Ширина передней оси (измеренная по крайним точкам шин, кроме выпуклых частей шины у поверхности земли): .....
- 3.2 Технически допустимая масса в нагруженном состоянии, указанная изготовителем<sup>6, 7</sup>: .....
- 3.3 Технически допустимая максимальная масса на каждой оси: .....
- 3.4 Транспортное средство пригодно/непригодно<sup>8</sup> для буксировки
- 3.5 Максимальная расчетная скорость транспортного средства (в км/ч)<sup>9</sup>: .....
4. Подвеска
- 4.1 Шины и колеса
- 4.1.1 Комбинация(и) шин/колес<sup>10</sup>
- а) в случае шин указать:
- обозначение(я) размера .....
  - индекс несущей способности<sup>7</sup> .....
  - обозначение категории скорости<sup>7</sup> .....
- б) в случае колес указать размер(ы) обода и величину(ы) вылета .....
- 4.1.2 Оси
- 4.1.2.1 Ось 1:
- 4.1.2.2 Ось 2:
- и т.д.
- 4.1.3 Уровень(и) давления в шинах в соответствии с рекомендацией изготовителя транспортного средства (кПа): .....

<sup>6</sup> Для прицепов или полуприцепов и транспортных средств, сочлененных с прицепом и полуприцепом, которые создают значительную вертикальную нагрузку на сцепное устройство или «пятое колесо», эта нагрузка, разделенная на стандартное значение укоренения свободного падения, включается в технически допустимую максимальную массу.

<sup>7</sup> Просьба указать здесь верхнее и нижнее значения для каждого варианта.

<sup>8</sup> Ненужное вычеркнуть.

<sup>9</sup> Для автотранспортных средств: если изготовитель транспортного средства допускает модификацию определенных функций управления (например, с помощью программного обеспечения, оборудования, обновления, отбора, включения, выключения) до или после введения транспортного средства в эксплуатацию, что приводит к увеличению максимальной скорости транспортного средства, то указывается максимально возможная скорость, достижимая в результате корректировки этих функций управления. В случае прицепов указывается максимальная скорость, допустимая изготовителем транспортного средства.

<sup>10</sup> В случае шин с маркировкой, содержащей буквы ZR перед кодом диаметра обода, предназначенных для установки на транспортных средствах с максимальной расчетной скоростью свыше 300 км/ч, указывается эквивалентная информация.

- 4.1.4 Описание устройства (устройств) для обеспечения сцепления на снегу и комбинация(и) шин/колес на передней(их) и/или задней(их) оси(ях), подходящей(их) для типа транспортного средства в соответствии с рекомендацией изготовителя: .....
- 4.1.5 Краткое описание запасного колеса в сборе для временного пользования (при наличии): .....
- 4.1.6 Краткое описание системы контроля давления в шинах (СКДШ) (при наличии): .....
- 5. Кузов
  - 5.1 Брызговики
    - 5.1.1 Краткое описание транспортного средства в отношении его брызговики: .....
- 6. Разное
  - 6.1 Устройства ограничения скорости
    - 6.1.1 Изготовитель(и): .....
    - 6.1.2 Тип(ы): .....
    - 6.1.3 Номер(а) официального утверждения типа (при наличии): .....
    - 6.1.4 Скорость или диапазон скоростей, допускающие установление ограничения скорости: ..... км/ч



## Приложение 2

### Сообщение

(максимальный формат: А4 (210 x 297 мм))



направленное: (название административного органа)  
 .....  
 .....  
 .....

касающееся<sup>2</sup>: предоставления официального утверждения  
 распространения официального утверждения  
 отказа в официальном утверждении  
 отмены официального утверждения  
 окончательного прекращения производства

типа транспортного средства в отношении установки его шин

Официальное утверждение №: ..... Распространение №: .....

#### Раздел I

1. Марка (торговое наименование изготовителя): .....
2. Тип: .....
- 2.1 Коммерческое(ие) наименование(я) (при наличии): .....
3. Способ идентификации типа при наличии соответствующей маркировки на транспортном средстве<sup>3</sup>: .....
- 3.1 Местоположение этой маркировки: .....
4. Категория транспортного средства<sup>4</sup>: .....
5. Наименование и адрес изготовителя: .....
6. Наименование(я) и адрес(а) сборочного(ых) предприятия(й): .....
7. Наименование и адрес уполномоченного представителя изготовителя (при наличии): .....

#### Раздел II

1. Дополнительная информация: см. добавление
2. Техническая служба, уполномоченная проводить испытания: .....

<sup>1</sup> Отличительный номер страны, которая предоставила/распространила/отказала/отменила официальное утверждение (см. положения настоящих Правил, касающиеся официального утверждения).

<sup>2</sup> Ненужное вычеркнуть.

<sup>3</sup> Если средство идентификации типа включает знаки, не имеющие отношения к описанию типа транспортного средства, компонента или отдельного технического узла, охватываемых настоящим информационным документом, то такие знаки указываются в документации в виде обозначения «?» (например, ABC??123??).

<sup>4</sup> См. сноску 1.

3. Дата протокола испытания: .....
4. Номер протокола испытания: .....
5. Замечания (при наличии): см. добавление
6. Место: .....
7. Дата: .....
8. Подпись: .....
9. Комплект информационных документов (если это применимо ) .....

### **Добавление к карточке сообщения № .....,**

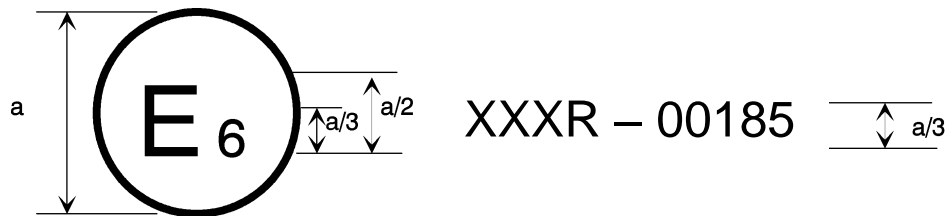
касающейся официального утверждения типа транспортного средства в отношении установки его шин

1. Дополнительная информация
  - 1.1 Краткое описание типа транспортного средства с точки зрения его конструкции, размеров, формы и использованных материалов: .....
  - 1.2 Сочетание(я) шин/колес (включая размер шин, размер обода и вылет колеса): .....
  - 1.3 Обозначение категории минимальной скорости, совместимое с максимальной расчетной скоростью транспортного средства (для каждого варианта) (в случае шин с маркировкой, содержащей буквы ZR перед кодом диаметра обода, предназначенных для установки на транспортных средствах с максимальной расчетной скоростью свыше 300 км/ч, указывается эквивалентная информация): .....
  - 1.4 Минимальный индекс несущей способности, совместимый с технически допустимой максимальной массой для каждой оси (для каждого варианта) (если применимо, с поправкой в соответствии с пунктом 5.2.2.2 настоящих Правил): .....
  - 1.5 Сочетание(я) шин/колес (включая размер шин, размер обода и вылет колеса), предназначенная(ые) для использования с устройством(ами) обеспечения сцепления на снегу: .....
2. Транспортное средство категории M1 подходит/не подходит<sup>2</sup> для буксировки, и показатель нагрузки задних шин превышен на ..... %
3. Транспортное средство официально утверждено/не утверждено<sup>2</sup> на основании Правил № 64 в отношении его запасного колеса в сборе для временного пользования типа 1/2/3/4/5<sup>2</sup>.
4. Транспортное средство официально утверждено/не утверждено<sup>2</sup> на основании Правил № 64 в отношении его системы контроля давления в шинах (СКДШ)
  - 4.1 Краткое описание системы контроля давления в шинах (СКДШ) (при наличии): .....

## Приложение 3

### Схемы знаков официального утверждения

(см. пункты 4.4–4.4.2 настоящих Правил)



$a = 8$  мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден в Бельгии (Е6) в отношении установки шин на основании Правил № [XXX]. Первые две цифры номера официального утверждения указывают, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № [XXX] в их первоначальном виде».